

الإشاريات التداولية في
تفسير معالم التنزيل في
تفسير القرآن للبغوي (ت ٥١٠ هـ)
**The pragmatic signs in the
Interpretation of the Signs of
Revelation in the Interpretation of the
Qur'an by Al-Baghawi (d. 510 A.H.)**

أ.د. منى عدنان غني
Prof. Mona Adnan Ghani

م.م. نبراس صالح عبد
Nibras Saleh Abd

كلية التربية للبنات / جامعة تكريت
College of Education for Girls- Tikrit University

الكلمات المفتاحية:
الإشاريات، التنزيل، التداولية، اللغوي، المقاصد

Keywords:
indicative, download, pragmatic, linguistic, purposes

الملخص

يعمد البحث إلى التداولية الإشارية منهجاً لتحليل الخطاب التفسيري للقرآن الكريم في سعي حثيث للاقتراب من المقصود التبليغية للخطاب الديني، وقراءة الموروث اللغوي العربي قراءة وفق منجزات نقاد الحداثة للألفاظ الإشارية الشخصية بقسميها: الحسية والذهنية، والإشاريات المكانية، والزمانية في سياقاتها التلفظية.

Summary

The research adopts descriptive pragmatics as a method for analyzing the explanatory discourse of the Holy Qur'an in a relentless pursuit to approach the informative purposes of religious discourse, and to read the Arabic linguistic heritage, a reading according to the achievements of modernity critics of personal denoting words in its two sections: sensory and mental, spatial and temporal signs in their verbal contexts.

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

المقدمة

تعد التعبير الإشارية وسيلة من وسائل التنظير التداولي في البحث اللغوي المعاصر، حيث يقام من خلالها بتتبع الأثر الذي تحيل إليه تلك الإشارات للوصول إلى آفاق النصوص وما تروم إليه ، وقد تناولتها التداولية بشكل أساسي لتكون أحدى منطلقاتها في البحث والتنقيب ، وقد تضافرت جهود اللسانين الرامية إلى تعميق الفهم بالقضايا التداولية التي يثيرها البعض التداولي الإشاري ، علمًا أنَّ البدايات الأولى للتداولية اللسانية ارتبطت بهذا المكون^(١) ولقد عمد البحث إلى قراءة التراث العربي قراءة عصرية وفق الآليات الإشارية التداولية ؛ لإبراز توجهات لغة العرب القدماء ، والكشف عن طروحاتهم اللغوية ، وبيان مدى التقارب ، والتشابط الفكري مع الطرح اللغوي الغربي المعاصر ، وذلك بالوقوف على الخطاب التفسيري للقرآن الكريم في كتاب معالم التنزيل في تفسير القرآن لللغوي محمد بن عبد الله (ت ٥١٠ هـ) ، كون الخطاب التفسيري أقرب قراءة للقرآن الكريم ، فالعلوم تنال شرفها من شرف ما تعلقت به ، فكانت هذه الدراسة محاولة للكشف عن تلك المستجدات اللغوية في التفسير الذي فاض بمفاهيم تلك الإشاريات وآلياتها الخطابية.

(١) ينظر : التداولية أصولها واتجاهاتها . ٧٦

مفهوم الإشاريات Endexicals⁽¹⁾

الإشاريات يوجّه عام "عبارة عن علامات مُحيلة غير منفصلة عن فعل التلفظ وهو فعل يقتضي متلطفاً يتوجه بخطابه إلى مخاطب ضمن إطار زماني ومكاني محدد لذلك لا يمكن إسناد دلالة ما إلى ملفوظٍ معين دون الوقوف عند الإشاريات من جهة، وعند سياق إنتاج الملفوظ من جهة أخرى"⁽²⁾.

وتستلزم الإشاريات وجود مراجع لا تظهر إلا في تسييقها أي : وضع الوحدات الإشارية في سياق ليتضح معناها؛ وذلك لأنَّ الإشاريات تخليو من الاستقلال الإحالِي؛ "لأنَّها خالية من الإحالَة الاحتمالية أي : ليس لها دلالة معجمية"⁽³⁾ فهي خالية من أي معنى في ذاتها كأسماء الإشارة والضمائر وغيرها، فعلى الرغم من أنَّها ترتبط برجوع إلا أنَّه غير ثابت⁽⁴⁾، وإنَّما تكتسب معناها من محيط استعمال العلامة اللسانية وارتباطها بظروف الاستعمال⁽⁵⁾ لذا عرَّفها بعضهم بأنَّها "تلك الأشكال الإحالِية التي ترتبط بسياق المتكلَّم"⁽⁶⁾، وعلى هذا فهي متغيرة بحسب متطلبات السياق، فعُدت مفهوماً "لسانياً تتغير مساحتها الدلالية بتغيير سياق التلفظ قصد إنجاز وظيفة إحالِية معينة؛ ذلك لأنَّ النسبة السياقية لهذه العبارات تؤثر في إحالِيتها".⁽⁷⁾

ولَا يقف دور الإشاريات على الوحدات الظاهرة في السياق التداولي ، بل يتتجاوزها إلى الوحدات الإشارية ذات الحضور الأقوى ، وهي الإشاريات الكامنة في بنية الخطاب

(1) كان الفيلسوف بييرس أول مستعمل لمصطلح (الإشارة)، و(العلامة الإشارية)، بينما استعمل روسل تعبيير (الأنوبية الخاصة)، أما فيومين فاستعمل (دليل الذاتية)، واستعمل كودمان اصطلاح (الدليل)، وأتى رايشنباخ باصطلاح (العالم الرمزي التأملي)، ينظر: المقاربة التداولية ٤١، وتسمى كذلك بـ (المعينات)، ينظر: تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص) ١٥١.

(2) التداولية أصولها واتجاهاتها ٧٦.

(3) القاموس الموسعي ١١٠.

(4) ينظر: استراتيجيات الخطاب ٨٠.

(5) ينظر: التداولية امتداد شرعي للسيميائية (بحث)، أ. عبد الحكيم سحالية ٤٢٣.

(6) استراتيجيات الخطاب ٨١.

(7) الإشاريات مقاربة تداولية، يوسف السيساوي ، بحث منشور ضمن كتاب (التداوليات علم استعمال اللغة)،

إعداد: حافظ إسماعيلي علوى ٤٤١.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

العميقة عند التلفظ، مما يعطيها الدور التداولي في استراتيجية الخطاب؛ لأنَّ حدث التلفظ يحدث من ذاتٍ بسمات معينة وفي زمان ومكان معينين وهمما مكان التلفظ والحظة إذ تجتمع في الخطاب الواحد في الأقل الإشاريات الثلاثة (الأنا، هنا، الآن)⁽¹⁾.

وللإشاريات دور مهم في حيوية التواصل الإنساني يقول د. محمود أحمد نخلة: "ويلفت ولنفسون إلى أنَّ التعبيرات الإشارية تذكير دائم للباحثين النظريين في علم اللغة بأنَّ اللغات الطبيعية وُضعت أساساً للتواصل المباشر بين الناس وجهاً لوجه"⁽²⁾.

وحصرها بعض الباحثين التداوليين في ثلاثة أقسام: إشاريات شخصية، وإشاريات زمانية، وإشاريات مكانية⁽³⁾، وأضاف ولنفسون إلى ذلك الإشاريات الاجتماعية، والإشاريات الخطابية⁽⁴⁾، ولكل قسم منها دوره في عملية التخاطب، ولا يخلو أي خطاب من هذه الإشاريات أو واحدة منها في الأقل، واقتصرت الدراسة على الإشاريات الثلاثة الأكثر شهرةً (الشخصية، والزمانية، والمكانية)، إذ ظهرت ملامحها في مدونة البغوي رحمه الله بصورة جلية واضحة وفق الاستراتيجيات التداولية الحديثة مما يدل على سبق العرب في الميدان.

أولاً: الإشاريات الشخصية Personal deictics

وهي الإشاريات التي تُحيل إلى الذوات المتكلمة، أو الغائبة، متمثلة في الضمائر الدالة على هذه الأصناف، فالذات المتلفظة تدل على المرسل في السياق فقد تصدر عدة خطابات عن الشخص نفسه فيتغيَّر السياق تبعاً لتغيير الخطاب وإن كان صادر من متكلم واحد، وهذه الذات هي محور التلفظ في الخطاب التداولي؛ لأنَّ (الأن) قد تحيل على الإنسان ذاته، أو المعلم، أو الأب وغيرهم⁽⁵⁾.

(1) يُنظر: استراتيجيات الخطاب .٨١

(2) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر .١٦

(3) يُنظر: التداولية أصولها واتجاهاتها ٧٨ ، ٧٨ ، واستراتيجيات الخطاب .٨١

(4) يُنظر: المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية .٨٧

(5) يُنظر: استراتيجيات الخطاب .٨٢

وممارسة حدث التلفظ هي التي تدل على المرسل (الأننا) في البنية الخطابية العميقه ما يجعله يرد في كل خطاب؛ لهذا هو لا يظهرها في خطابه في كل آن؛ لأنّه يعوّل على حضورها بالقوة وهذا ما يعطي المخاطب كفاءة تداولية تساعده على استحضارها لتأويل الخطاب تأويلاً مناسباً تبعاً لمطلبات السياق⁽¹⁾، وقد كان للنحوة العرب سبق في الميدان على التداوليين يقول سيبويه رحمه الله : " وإنما صار الإضمamar معرفة لأنك إنما تضمر اسمًا بعد ما تعلم أن مَن يحدُّث قد عرف مَن تعني وما تعني ، وأنك تريد شيئاً يعلمه"⁽²⁾ ، يريد استحضار المرجع الشخصي في ذهن المتلقى مباشرة من خلال الإحالة الضميرية في العملية الخطابية ؛ لأنَّ الإضمamar يظل رهين قرينة التلازم الذهني بين الأطراف المتخاطبة يقول ابن عييش رحمه الله : " فأعرُفُ المضمراتِ المتكلِّمُ ؛ لأنَّه لا يوهّمك غيره ثم المخاطب والمخاطب تلو المتكلم في الحضور والمشاهدة"⁽³⁾ ، ولا خلاف في ذلك بين النحوة العرب والتداوليين يقول د. محمود أحمد نخلة "أوضح العناصر الإشارية الدالة على شخص هي ضمائر الحاضر، والمقصود بها الضمائر الشخصية الدالة على التكلم وحده مثل أنا أو المتكلم ومعه غيره مثل نحن"⁽⁴⁾ .

وتعد الإشارياتُ الشخصيةُ الضمائر من المهمات ؛ لأنَّ "الذِي" وُضع لتعيين المسمى إنّما هو العلم وأيّما باقي المعرف فـإنما وضعت كُلّيات ، ثمَّ بالاستعمال يتعمّن المسمى لا بالوضع⁽⁵⁾ وإنما يلزم تعينها قرينة ، باعتبارها شرطاً أساسياً لدلالتها على معين ، وقرينة تحديد الضمائر هي التكلم ، أو التخاطب ، أو الغيبة فالضمير (أنت) مثلاً لا يُفهم إلا بقرينة حضور المتلقى ومواجهته المتكلم حقيقة أو تقديرًا فيما يستقبل من الزمن⁽⁶⁾ من هنا يتبيّن البعد التداولي للإشاريات الشخصية فهي رهينة الاستعمال في تحديد مرجعيتها ليتبين معناها ، يقول محمود أحمد نخلة : " وقد نَبَّهَ بيرس إلى أنَّ الإشاريات ينبغي أن تكون محددة المرجع بتحقق العلاقة الوجودية بين العلامة وما تدل عليه على أنه قد ينشأ

(1) ينظر : المصدر نفسه.

(2) الكتاب باب ((هذا باب مجرى نعت المعرفة عليها)) ٢ / ٦.

(3) شرح الفصل ٣ / ٨٣-٨٤.

(4) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر ١٦ - ١٧ .

(5) التذليل والتكميل في شرح كتاب التسهيل ٣ / ١٢٩ .

(6) ينظر : اللغة العربية معناها ومبناها ١١٠ - ١١١ ، والتأشير والتباين بين القدماء والمخدين مقاربة تداولية (بحث)، دلوش جار الله حسين، مجلة جامعة زاخو، مجلد ٣، العدد ٢، (٢٠١٥م)، ٤٥٠.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

نوع من اللبس في استخدام الضمائر إذا تعددت مراجعها، أو تبادل كل من المتكلم والمخاطب أدوار الكلام فأصبح المتكلم مخاطباً والمخاطب متكلماً أو نقل متكلم كلاماً متكلماً آخر، لأن يقول رجل : يقول زيد أنا قادم الليلة / هو قادم الليلة وقد جعل ذلك بعض اللغويين يفرق بين المتكلم والمصدر الذي ينقل كلاماً كلف بنقله لآخر، وقد يكون لضعف القرينة التي تعين على تحديد المرجع أثرٌ في غموض الكلام أو وقوع اللبس⁽¹⁾. ولقد ارتأينا تقسيم النحوة العربية للإشاريات الشخصية إذ هي عندهم على قسمين : إشاريات شخصية حسية ، وإشاريات شخصية ذهنية⁽²⁾.

أ- الإشاريات الشخصية الحسية.

وهي الإشاريات التي تُحدد مرجعيتها عن طريق الواقع الملموس ، والتي يتم تلقيتها عن طريق الجوارح والأعضاء⁽³⁾. ومن الإشاريات الشخصية الحسية ضمائر التكلم والخطاب ، وأسماء الموصولة وأسماء الإشارة ، والنداء ؛ لإمكانية الإشارة بها إشارة حسية⁽⁴⁾.

١- ضمائر التكلم (أنا - نحن).

❖ (أنا). قال تعالى: ﴿قُلْ إِنِّي نُهِيَتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَّلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهَتَّدِينَ﴾ ﴿الأنعام: ٥٦﴾.

قال البغوي رحمه الله : "في عبادة الأوثان وطرد الفقراء ﴿قَدْ ضَلَّلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهَتَّدِينَ﴾ ، يعني : إن فعلت ذلك فقد تركت سبيل الحق وسلكت غير طريق الهدى⁽⁵⁾" ، رد البغوي النص إلى شخص النبي صلوات الله عليه كأنه المتكلم (فعلت ، تركت ، سلكت) ، فاستحضر مشهد المخاطبة بين النبي صلوات الله عليه والكافر آنذاك باستشعار دلالة

(١) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر ١٨-١٩.

(٢) ينظر : شرح الرضي على الكافية ٢ / ٤٧٢ ، وحاشية الصبان ١ / ٢٠٢.

(٣) ينظر : شرح الرضي على الكافية ٢ / ٤٧٢ ، وحاشية الصبان ١ / ٢٠٢.

(٤) ينظر : مقاربات تداولية في كتاب معاني القرآن للنحاس (ت ٣٣٨ هـ)، علاء سامي، (رسالة ماجستير) جامعة المثنى / كلية التربية، (١٤٣٧هـ-٢٠١٦م) ١٧.

(٥) معالم التنزيل ٣ / ١٤٩.

.....أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

الحضور في الوحدة اللغوية (أنا)؛ لأنَّه قد أُمِرَ بِخَاتَمَةِ الْكُفَّارِ وَإِخْبَارِهِمْ بِأَنَّهُ قد تُهُي عن عبادة ما يدعونه ويعبدونه من دون الله تعالى^(١)، ففهم البغوِي بِحَمْلِهِ الإِشَارةِ الحسية التي أشار بها النبي ﷺ، إلى نفسه الشريفة وهو يخاطب أولئك القوم ويبين لهم سوء العاقبة لمن اتبع غير سبيل المهدى، فيدل على أنه إن فعل ذلك يخرج عن حاله التي هو عليها إلى غير ذلك^(٢)، فكانَ النص يشير للمتلقى التصوير الواقعي للمخالف لطريق المهدى بإشارة حسية وهي ذات النبي ﷺ، وذلك الإدراك للبغوي بِحَمْلِهِ منوط بالوحدة اللغوية الإشارية (أنا) الواردة في النص ضمن السياق الذي وردت فيه.

والإحالـة التي حددها البغوـي بِحَمْلِهِ إـحالـة خارجـية مقـامـية عـلـى غـير مـذـكـور دـاخـلـ النـص ^(٣) إـذ إـحالـة إـلـى شـخـص النـبـي بِحَمْلِهِ وإن لم يـرـد ذـكـر اسـمـه صـرـيـحاـ في النـصـ الكـرـيمـ، وـهـذـا مـلـمـحـ تـداـولـيـ ؛ لأنـ الضـمـائـرـ "ـمـنـ العـلـامـاتـ الـلـغـوـيـةـ التـيـ لاـ يـتـحـدـدـ مـرـجـعـهاـ إـلـاـ فـيـ سـيـاقـ الـخـطـابـ التـداـولـيـ ؛ لأنـهـاـ خـالـيـةـ مـنـ أـيـ مـعـنـىـ فـيـ ذـاتـهـاـ".^(٤)

ومن الإشاريات الشخصية الحسية التي تلمح في النص ذاته الاسم الموصول (الذين) في قوله تعالى: «قُلْ إِنِّي نُهِيَتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ» ، قال البغوـي بِحَمْلِهِ: "ـفـيـ عـبـادـةـ الـأـوـثـانـ"^(٥) وـهـيـ إـشـارـةـ حـسـيـةـ إـلـىـ مـوـجـودـ فـيـ الـوـاقـعـ الـحـسـيـ لـذـاـ جاءـ تـفـسـيرـ الـبـغوـيـ بِحَمْلِهِ وـفـهـمـهـ لـهـ حـيـالـ الـمـوـجـودـاتـ وـهـيـ (ـالـأـصـنـامـ)ـ التـيـ تـُعـبـدـ مـنـ دـوـنـ اللهـ تـعـالـىـ آـنـذـاكـ ، وـإـنـمـاـ أـجـرـتـ الـوـحدـةـ الـلـغـوـيـةـ (ـالـأـسـمـ الـمـوـصـولـ)ـ خـطـابـ الـعـقـلـاءـ فـجـاءـ النـصـ عـلـىـ غـيرـ الـعـقـلـاءـ (ـالـأـصـنـامـ)ـ ؛ لأنـهـمـ أـيـ :ـ الـكـفـارـ عـاـمـلـوـهـمـ مـعـاـمـلـةـ الـعـقـلـاءـ فـجـاءـ النـصـ بـماـ يـحـكـيـ اـعـتـقـادـهـمـ ، أوـ لـأـنـهـمـ عـبـدـواـ الـجـنـ وـبعـضـ الـبـشـرـ فـجـاءـ النـصـ مـنـ بـابـ تـغـلـيبـ صـفـةـ الـعـقـلـاءـ مـنـ مـعـبـودـاتـهـمـ".^(٦)

(١) ينظر: فتح القدير / ٢٤٢.

(٢) التحرير والتنوير / ٧٢٦.

(٣) وهي إـحالـةـ إـلـىـ مقـامـ خـارـجـ النـصـ الـلـغـوـيـ غـيرـ مـذـكـورـ فـيـ النـصـ مـطـلـقاـ عـبـرـ عـنـصـرـ إـحالـيـ مـقـيدـ بـسـيـاقـ الـمـوـقـفـ، يـنـظـرـ:ـ إـحالـةـ فـيـ نـحـوـ النـصـ ١٢١ـ،ـ وـنـحـوـ النـصـ اـتـجـاهـ جـديـدـ فـيـ الـدـرـسـ الـنـحـوـيـ ٤٣ــ ٣٧ــ،ـ وـنـحـوـ النـصـ التـراـبـيـ النـصـيـ فـيـ ضـوءـ التـحلـيلـ الـلـسـانـيـ لـلـخـطـابـ ١٦٥ــ.

(٤) استراتيجيات الخطاب ٨٠، وينظر: فعل القول من الذاتية في اللغة ٦٠.

(٥) معالم التنزيل / ٣١٤٩.

(٦) ينظر: التحرير والتنوير / ٧٢٦.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

❖ (نحن). قال تعالى : « إِنَّ هُؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَنَا الْأُولَى وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ » الدخان : (٣٤-٣٥) .

قال الغوي بِحَمْدِ اللَّهِ : "أَيْ لَا موتة إِلَّا هذه التي نموتها في الدنيا ، ثم لا بعث بعدها ، وهو قوله : « وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ » بمعنيه بـ"مـعـوـثـيـنـ" بعد موتنا" ^(١) .

في كلام الغوي بِحَمْدِ اللَّهِ استيعاب للإشارة الحسية بضمير التكلم الجمعي (نحن) ، إذ نراه يحدد مرجعها من خلال السياق الذي وردت فيه تلك الوحدة اللغوية ، وهم أولئك الكفراة المتقولون بعدم البعث والنشور في الآخرة ، وتحديد المرجعية "دليل" لغوي يؤمن بالرابط بين المفهوم والصورة السمعية" ^(٢) ، وأصل الكلام في كفار قريش ^(٣) فأصل الغوي بِحَمْدِ اللَّهِ الكلام على أساس الإطار السياقي العام للأية ملتمساً مرجع الإشارة اللغوية ، وهي إشارة حسية إلى أنفسهم جاءت لتأكيد الكلام السابق للوحدة اللغوية ^(٤) ، فهم المتكلمون وهم المخاطبون في الوقت نفسه ، إذ إنَّ هذه الضمائر "تمكّن المتكلم من إسناد اللغة لصالحه" ^(٥) ، فإنسان اللغة في هذا المقام لهم مكنت الغوي بِحَمْدِ اللَّهِ من فهم الاستراتيجية الخطابية والتماس مرجع الإشارة الحسية ، والإحالـة التي أوردـها الغوي بِحَمْدِ اللَّهِ إحـالة خارـجـةـ مقـامـيـةـ خـارـجـ النـصـ ^(٦) وهم كفار قريش فـمـثـلـ العـنـصرـ الإـشـارـيـ هـؤـلـاءـ منـ دـاخـلـ النـصـ الـلـغـويـ ؛ لأنـ ضـمـائـرـ التـكـلـمـ وـالـخـطـابـ ثـقـهمـ فيـ سـيـاقـهاـ الـخـارـجيـ ، ولا تـتحقـقـ إـلاـ فيـ اـسـتـعـمـالـهاـ ، وـتـسـتـحـضـرـ الـحـالـ إـلـيـهـ إـلـىـ طـرـفـ الـخـطـابـ ، وـوـظـيـفـتـهاـ الـمـقـاصـدـيـةـ تـتـصـلـ بـالـسـيـاقـ الـلـفـظـيـ وـالـخـارـجيـ وـوـظـيـفـتـهاـ الـدـلـالـيـةـ مـنـ الـمـؤـكـدـاتـ ؛ لأنـهاـ مـدـعـمـةـ بـالـوـاقـعـ الـمـادـيـ الـخـارـجيـ وـفـاقـدـتـهاـ الـاـخـتـصـارـ فيـ الـلـفـظـ ؛ لـاستـغـنـائـهاـ عـنـ ذـكـرـ المـشـارـ إـلـيـهـ وـاـسـتـحـضـارـهـ فيـ الـلـفـظـ ^(٧) .

(١) معالم التنزيل ٧ / ٢٣٣.

(٢) تحليل الخطاب المسرحي في ضوء النظرية التداولية . ٢٦

(٣) ينظر : فتح القدير ٦ / ٤٣٠.

(٤) ينظر : التفسير الوسيط للقرآن الكريم ١ / ٣٨٣٢.

(٥) ينظر : تحليل الخطاب المسرحي في ضوء النظرية التداولية . ٣٢

(٦) ينظر : الترابط النصي في ضوء التحليل اللساني للخطاب ١٦٥ ، وتحليل الخطاب في ضوء نظرية أحداث اللغة . ٢٣١

(٧) ينظر : تحليل الخطاب في ضوء نظرية أحداث اللغة . ٢٣١

٢- أسماء الإشارة.

تعدُّ أسماء الإشارة من الأدوات الإشارية المهمة رغم كونها من صنف المعارف^(١)؛ لأنَّها وحدات لغوية يكتنفها غموض في الحيل إليه فيلتبس على المخاطب مرجع الإشارة^(٢)، فقولنا مثلًا: (هذا الكتاب مفيده) فالناظر إلى الجملة سيدرك الترابط بين الإشارة (هذا) والمشار إليه (الكتاب)، وسيرى أنَّ العنصر الثاني كشف الغموض الذي يحمله اسم الإشارة، فلو أفرد الكتاب من غير اقتراه باسم إشارة حسية لصلح لأفراد كثيرين^(٣) لهذا "لزمهَا البِيَانُ بِالصَّفَةِ عِنْدِ الْإِلْتَبَاسِ"^(٤)، لذا يرى بعض التداوليين أنَّ إزالة هذا الإبهام يمكن في تلفظ هذه المهمات في سياق يحضره الأطراف المتحاطبة حضوراً عينياً، أو حضوراً ذهنياً لأجل إدراك مرجعها^(٥)، وعلى ذلك فهي تبقى رهينة الاستعمال وهو الذي يؤهلها ويجعلها قادرة على الإحالـة إلى خارج^(٦).

ومن أسماء الإشارة التي تدور رحاها حول تلك المفاهيم التداولية عند البغوـي بِحَمْلِ اللَّهِ – (أولئك) في قوله تعالى: ﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعَرَّضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هُؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَى رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴾ هود: ١٨﴾.

قال البغوـي بِحَمْلِ اللَّهِ: ﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴾ فزعـم أنَّ له ولدًا أو شريـكاً، أي: لا أحد أظلم منه، ﴿ أُولَئِكَ ﴾ يعني: الكاذـبين والمكـاذـبين «يُعـرضـونـ عـلـى رـبـهـمـ فـيـسـأـلـهـمـ عـنـ أـعـمـالـهـمـ»^(٧).

(١) ينظر: الكتاب ٢ / ٥ ، والمقتضب ٤ / ٢٧٧ ، ولعل هذا التناقض متـأـتـ من كونـها مـعـارـفـ استـعـمالـيـةـ وـليـسـ منـ المـعـارـفـ الـوضـعـيـةـ فـهيـ خـارـجـ التـرـكـيبـ مـيـمـةـ وـدـاخـلـ التـرـكـيبـ مـعـرـفـةـ، يـنظـرـ: أـصـوـلـ تـحـلـيلـ الـخـطـابـ فـيـ النـظـرـيـةـ النـحـوـيـةـ العـرـبـيـةـ ٢ / ١٠٥١ .

(٢) يـنظـرـ: شـرـحـ المـفـصـلـ ١٢٦ .

(٣) يـنظـرـ: الشـكـلـ وـالـدـلـالـةـ درـاسـةـ نـحـوـيـةـ لـلـفـظـ وـالـعـنـىـ ١٥٦ - ١٢٥٧ .

(٤) شـرـحـ المـفـصـلـ ١٢٦ / ٣ .

(٥) يـنظـرـ: اسـتـراتـيـجيـاتـ الـخـطـابـ ٨٠ .

(٦) يـنظـرـ: أـصـوـلـ تـحـلـيلـ الـخـطـابـ فـيـ النـظـرـيـةـ النـحـوـيـةـ العـرـبـيـةـ ٢ / ١٠٥١ .

(٧) معـالـمـ التـنـزـيلـ ٤ / ١٦٨ .

الإشاريات التداولية في تفسير...

في قول البغوي رحمه الله : بيان للاشارة الحسية في اسم الإشارة ، إذ هي إشارة إلى موصوف بصفات من وجّب لهم النار ؛ لافتائهم على الله تعالى الكذب ، وهو ادعائهم لله سبحانه ما لا يليق به^(١) ففي اسم الإشارة تبيّه على أنّهم أحراء بالذى سوف يردّ بعده من الخبر بسبب ما قبله من الوصف وهو أشد الظلم ، فأذنَ اسم الإشارة معنى تعليل ما قبله فيما بعده لذا كان عرضهم على الله تعالى عرض زجرٍ وانتقام^(٢) ، فكان تحديد البغوي رحمه الله مرجع الإشارة (المكذبين) ؛ نظراً لارتباط اسم الإشارة بسياقه السابق واللاحق ؛ لأنَّ أسماء الإشارة وحدات لغوية غير كافية وحدتها لأداء المدلول عليه ، إنّما يلزمها بيان وتوضيح ، وتفصير ، وتحديد ؛ لذا كان من اللازم أن يكون المشار إليه حاضراً متعيناً^(٣) لإزالة الإبهام الذي يكتنفها فاسم "الإشارة لا يزول إبهامه إلا بما يصاحب لفظه من إشارة حسية"^(٤) ، يقول الرضي رحمه الله : "اسم الإشارة من غير إشارة حسية إلى المشار إليه مبهم عند المخاطب"^(٥) .

فكان ذلك دليلاً على أنَّ المراد بها الإشارة الحسية في النص كما أوردها البغوي رحمه الله ، والإحالة التي وردت في النص إحالة خارجية (مقامية) كون المحال إليه غير مذكور داخل النص^(٦) ، إنّما فهمه البغوي رحمه الله من خلال السياق السابق واللاحق لاسم الإشارة ؛ لأنَّ أسماء الإشارة تحيل على المقام التواصلي عن طريق القرائن الإشارية^(٧) .

بــ الإشاريات الشخصية الذهنية.

وهي الألفاظ الإشارية المعتمدة على الحقيقة المكونة في العقل^(٨) ؛ لذا فهي تعتمد على الصورة الذهنية المكونة في العقل دون رؤية الواقع الملموس لها عبر إحدى

(١) ينظر : تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان ٣٧٩ ، وتفسير الماغي ١٢ / ٢٠.

(٢) ينظر : التحرير والتنوير ١٢ / ٣٢ - ٣٣.

(٣) ينظر : دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة ١٤٤ .

(٤) النحو الوافي ١ / ٣٣٩.

(٥) شرح الرضي على الكافية ٣ / ٢٤٠.

(٦) ينظر : النص والخطاب والإجراء ٣٣٢ .

(٧) ينظر : فعل القول من الذاتية في اللغة ٦٧ .

(٨) ينظر : أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ١ / ١٨٠ (الهامش).

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد
الإشاريات إليها في النص، وبعبارة أخرى هي إشارة دال في الواقع إلى مدلول غير مرئي
للمتلقى، ومن ذلك:

١- ضمائر التكلم (نحن - ن).

قد يأتي في الاستعمال اللغوي استعمال ضمائر التكلم منفصلة ومتصلة نحو:
(نحن - ن) إشارة للمعظم نفسه^(١) ضمن إشارات ذهنية أي: لا تشير إلى محسوسٍ ملموس، بل تعطي سمة خاصة تستقر في العقل مع استحالة المشاهدة، أو إمكان التصور الذاتي لرجوعها، وقد وردت هذه الضمائر عند البغوي رحمه الله على النحو الآتي:

❖ ضمير التكلم (نحن) الدال على المفرد المعظم نفسه.

قال تعالى: ﴿قُلْ تَعَالَوْا أَتَلُ مَا حَرَمَ رِبُّكُمْ عَلَيْكُمْ لَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ تَحْنُنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَاهُمْ وَلَا تَقْرُبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْنَكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ ﴿الأنعام: ١٥١﴾.

قال البغوي في تفسير قوله تعالى: ﴿تَحْنُنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَاهُمْ﴾ أي: لا تندوا بناتكم خشية العيالة، فإنّي رازقكم وإياهم^(٢)، ينوه البغوي رحمه الله إلى مرجع الإشارة في القول الكريم (نحن) وهي إشارة المفرد المعظم نفسه سبحانه بضمير الجمع. فقول البغوي رحمه الله: (إنّي رازقكم وإياهم)، دلالة فهمه الذهني أنّ المرجع هو الله تعالى، وهي إشارة ذهنية محلها الإدراك العقلي المستوحى من السياق العام للأية إذ الإيجاد والرزق له وحده سبحانه، وإنّما "عدل عن طريق الغيبة الذي جرى عليه الكلام من قوله: ﴿مَا حَرَمَ رِبُّكُمْ﴾ إلى طريق التكلم بضمير ﴿نَرْزُقُكُمْ﴾ تذكيراً بالذي أمر بهذا القول كله، حتى كان الله - تعالى - أقحم كلامه بنفسه في أثناء كلام رسوله الذي أمره به، فكلّم الناس بنفسه، وتأكيدها لتصديق الرّسُول صلوات الله عليه^(٣)، وقد كان فهم البغوي رحمه الله في تحديد مرجع

(١) ينظر: شرح الرضي على الكافية ٤١٠ / ٢.

(٢) معالم التنزيل ٢٠٣ / ٣.

(٣) التحرير والتنوير ١٥٩ / ٨.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

الضمير فهمًا تداوليًّا ضمن حقل الإشاريات وهو الذي يراه التداوليون ضمن الإشاريات المستعملة في المعظم نفسه لعلوِّي المنزلة كالملاوك ومن في حكمهم^(١).

ومن الجدير بالذكر أنَّ إطلاق لفظ الإشارة الشخصية في حق الذات الإلهية أمر منافٍ لصفاته سبحانه إذ هي لفظة تطلق على "الإِنْسَانِ إِذَا سَمَّا لَكَ مِنْ بُعْدِ"^(٢) ، بل يُقال عنه سبحانه: إشارة ذاتية والله أعلم.

❖ ضمير التكلم المتصل (نا).

إنَّ للأفعال المستندة إلى ضمير الإِحالة (ضمير المتكلم الجمع الدال على الذات الإلهية) دلالات ينسبها الخالق لنفسه^(٣) سبحانه، وتأخذ هذه الوحدات صبغة إشارية تداولية بحسب السياق الذي ترد فيه، وقد التمسها البغوي^{بِحَمْلِ اللَّهِ عَلَى نَحْوِ ذَلِكَ فِي مُوَاطِنَةِ عَدَةِ مِنْهَا} قوله تعالى: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِعَ فَأَنَّزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ﴾ (الحجر: ٢٢).

قال البغوي "أي": جعلنا المطر لكم سقياً، يُقال: أَسْقَى فُلَانٌ فُلَانًا: إذا جعل له سقياً، وَسَقَاهُ: إذا أعطاه ما يشربُ. وتَقُولُ الْعَرَبُ: سَقَيْتُ الرَّجُلَ مَاءً وَلَبَنًا إذا كان سقيه^(٤).

ينظرُ البغوي^{بِحَمْلِ اللَّهِ} المعنى العام للأية وإيعازها لله تعالى وحده من خلال تحديد مرجع الوحيدة الإشارية (نا) في اللفظ الكريم ﴿فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ﴾ وذلك قوله: أي: "جعلنا المطر لكم سقياً" وهي إشارة ذهنية للذات الإلهية ولتضحي الصورة لدى المتلقى ربطها البغوي^{بِحَمْلِ اللَّهِ} بالواقع المحسوس وذلك قوله: "يُقال: أَسْقَى فُلَانٌ فُلَانًا: إذا جعل له سقياً، وَسَقَاهُ إذا أعطاه ما يشربُ" ويقيس ذلك على قول العرب في ذلك: "وتَقُولُ الْعَرَبُ: سَقَيْتُ الرَّجُلَ مَاءً وَلَبَنًا إذا كان سقيه فإذا جعلوا له ماءً لِشُرُبِ أَرْضِهِ وَدَوَابِهِ" ، والحديث في النص الكريم عن الذات الإلهية فمن اللازم أنَّ ضمائر التكلم سواء بصيغة

(١) ينظر: استراتيجيات الخطاب .١٩٣.

(٢) مقاييس اللغة، مادة (شخص)، ٢٥٤ / ٣.

(٣) دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة ١١٤-١١٥.

(٤) معالم التنزيل ٤ / ٣٧٦.

.....أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

المفرد، أو الجمجم تعدد وحدات محيلة للذات الإلهية الواحدة في الأزل خارج النص⁽¹⁾ إذ أحال العنصر اللغوي إليه سبحانه إحالة مقامية خارجية⁽²⁾ فإنَّ معنى المرجع في الإحالة لغير مذكور... في عالم النص مع التركيز على عالم الموقف الإتصالي⁽³⁾ فمن الاستحالة إدراج هذه الوحدات ضمن الوحدات المحسوسة، ومحاولة البغوبي بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ربط هذه الوحدة بالواقع الحسي دليل فهمه أنَّها إشارة ذاتية ذهنية، وهو منطلق إشاري يتسبَّب إلى الحقل التداولي الوظيفي ؛ لأنَّ انتساب الإشاريات للتداولية قائم على العلاقة بين تركيب اللغات والسياق الذي ترد فيه⁽⁴⁾ ، وهذا ما سماه تمام حسان بـ(رعاية التداولية)⁽⁵⁾.

٢ - ضمائر الخطاب (ضمير المخاطب أنت).

قال تعالى : ﴿ وَأَخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لَمْ يَقَاتِنَا فَلَمَّا أَخْذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبُّ لَوْ شِئْتَ أَهْلِكْتُهُمْ مِنْ قَبْلٍ وَإِيَّايَ أَتَهْلَكْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَكَ تُضْلِلُ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴾ ﴿الأعراف : ١٥٥﴾ .

قال البغوبي بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : " ﴿ أَنْتَ وَلِيُّنَا ﴾ ناصرنا وحافظنا"⁽⁶⁾. لقد فسرَ البغوبي بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قول موسى بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تفسيراً إشارياً تداولياً من خلال ضمير الإشارة (أنت)، وهو من الضمائر الإشارية الحسية التي تتطلب قرينة المشاهدة في العملية الخطابية وبالتالي فإنَّ الإشارة فيه لا تكون إلا حسية، بيد أنَّ الإشارة التي يحملها ضمير المخاطب هنا مرجعها الله سبحانه لذا فمن الحال عدها من المحسوسات، إنَّما هي إشارة ذهنية حاضرة في ذهن موسى بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وقت الخطاب لاستشعاره منزلة القرب منه سبحانه كأنَّه يقول : "ونحن في حضرتك قد انقطعنا إليك وحططنا رحال افتقارنا لديك"⁽⁷⁾ وهي منزلة اعتادها النبي

(1) ينظر : الإحالة في ضوء لسانيات النص وعلم التفسير من خلال تفسير التحرير والتنوير (رسالة ماجستير)، الزهرة توهمي، معهد الآداب واللغات / قسم اللغة والأدب العربي، (٢٠١٠-٢٠١١م) ٤٥.

(2) ينظر : نسيج النص ١١٩.

(3) النص والخطاب والإجراء ٣٢٢.

(4) ينظر : استراتيجيات الخطاب ٨٢.

(5) ينظر : اتجاهات لغوية ٢٢٦.

(6) معالم التنزيل ٣ / ٢٨٧.

(7)نظم الدرر في تناسب الآيات والسور ٨ / ١٠٣.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

موسى ﷺ؛ لأنّه نبيٌّ حُصِّنَ بالكلام مع الله تعالى قال تعالى: «وَكَلَمُ اللَّهِ مُوسَى تَكْلِيمًا» (النساء: ١٦٤)، وبهذا خالف الضمير النّظام اللغوي الذي وضع لأجله حيث اعتمد التفسير على النّظام التداولي، فرعایة "النّظام شيءٌ ورعايّة التداوليات شيءٌ آخر من ذلك مثلًا: مخاطبة الغائب بضمير المخاطب، ويكون ذلك باستحضار الغائب بالتجريد الذهني لمخاطبته لأمر يهم المتكلّم^(١)، والنّبی موسى ﷺ حين أشار إلى الله تعالى بالضمير (أنت) لم يرد منه الإشارة إلى محسوس سبحانه بل إيماناً غيبياً به، دليله قوله تعالى: «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَهُم مِّنَ السَّاعَةِ مُسْفِقُونَ» (الأنبياء: ٤٨ - ٤٩) فخشية الله تعالى بالغيب دليل اعتقادهم ﷺ به سبحانه دون الرؤية العينية، قال القرطبي رحمه الله: «الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ» أي: غائبين؛ لأنّهم لم يروا الله تعالى، بل عرفوا بالنظر والاستدلال أنّ لهم ربًا قادرًا، يجازي على الأفعال فهم يخشونه في سرائرهم، وخلواتهم التي يغيبون فيها عن الناس^(٢).

وتحديد مرجع الإشارة التي فهمها البغوی بحجه من المنطلقات التداولية؛ لأنّ تحديد المرجعية في الإشاريات التداولية هي الوظيفة التي تُمكّن الدليل اللغوي من الرجوع إلى موضوع في عالم غير لغوي واقعاً كان أم خيالاً^(٣).

وقد سبق فيه البغوی بحجه التداوليين؛ لأنّ الضمير (أنت) "لا يقف استعماله في السياق عند الإحالـة على المرجع فقط بل يتجاوز ذلك فيصبح مؤشرًا على غرض تداولي"^(٤).

وعلى هذا فإنّ معنى الإشارة بالضمير (أنت) يبقى رهين الاستعمال، وهذا ما تنص عليه التداولية، وإنّما يكون ذلك لاختلاف المواقف بين المتكلّم والمخاطب^(٥)، التي

(١) اجهادات لغوية ٢٢٦.

(٢) الجامع لأحكام القرآن ١١ / ٢٩٥.

(٣) ينظر: تحليل الخطاب المسرحي في ضوء النّظرية التداولية ٢٦.

(٤) استراتيجيات الخطاب ٢٨٨.

(٥) ينظر: اجهادات لغوية ٢٢٦.

..... أ.د. مني عدنان غني / م.م. نبراس صالح عبد
تُمكِّن المتكلم من استعمال الوحدة اللازمـة والمعبرة عن الموقف والمقام في العملية
الاتخاطـية الأدائية وعلى وفق ذلك جاء تفسير البغوي رحمه الله.

٣- أسماء الإشارة (اسم الإشارة تلك).

من الإشاريات التي يغلبُ استعمالها في النظام اللغوي للمحسوسات أسماء الإشارة، يقول الرضي : "الأصل... ألا يُشار بأسماء الإشارة إلا إلى مشاهد محسوس"^(١) ، بيد أنَّ الاستعمال اللغوي لم يستثنـا من الاستعمال الإشارـي الذهـني ، وقد وردت للبغـوي مواضع يُفسـر فيها اسم الإشارة تفسـيراً ذهـنـياً غائـباً عن الإدراك الحـسي المعـقول.

من ذلك تفسـيره لقولـه تعالى : ﴿ الرِّتْلُكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴾ ﴿ يُونس : ١ ﴾ ،
قال البغـوي رحمه الله : "أـي هـذـه ، وأـرـاد بالكتـاب الـحـكـيم القرآن ، وـقـيل : أـرـاد بها الآيات التي أـنـزلـها من قـبـل ذلك ، ولـذـلك قال ﴿ تِلْكَ ﴾ ، وتـلك إـشـارة إـلـى غـائب مـؤـنـث "^(٢) .

يُفسـر البغـوي الإـشـارة من منطلق حـسي عـلـى الأـصـل بـقولـه : "أـي : هـذـه" كـأنـ يقولـ المرـاد بـ"(ـتـلكـ)" الـتي لـلـبعـيد (ـهـذـهـ) ، أـي : هـذـهـ الآـيـاتـ الـتـي فـي الـكـتـابـ الـعـزـيزـ وـهـيـ بـيـنـ أـيـديـكـمـ ثـمـ قالـ : "وـأـرـادـ بـالـكـتـابـ الـحـكـيمـ الـقـرـآنـ" هـذـاـ أـصـلـ اـسـتـعـمالـ أـسـمـاءـ الإـشـارةـ ، فـإـنـ خـرـجـ اـسـتـعـمالـهـ عـنـ الـمـسـارـ الـأـصـلـيـ فـيـ لـغـةـ الـعـرـبـ "فـأـشـيرـ بـهـاـ إـلـىـ مـحـسـوسـ غـيرـ مشـاهـدـ نـحـوـ قـولـهـ تـعـالـىـ : ﴿ تِلْكَ الْجَنَّةُ ﴾ ﴿ مـرـيمـ : ٦٣ ﴾ ، فـلـتـصـيـرـ كـالـمـاـشـادـ"^(٣) ، وـمـاـ هوـ مـعـلـومـ أـنـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ نـزـلـ عـلـىـ لـغـةـ الـعـرـبـ .

ثـمـ يـرـجـعـ الـبـغـويـ رحمه اللهـ فـيـسـرـهـ تـفـسـيرـاًـ ذـهـنـيـاًـ مـتـكـئـاًـ عـلـىـ الدـلـالـةـ الـتـيـ وـرـدـ عـلـيـهـ اـسـمـ الإـشـارةـ فـيـنـقـلـ قـولـاـ يـرـادـ بـهـ ذـلـكـ وـهـوـ : "وـقـيلـ : أـرـادـ بـهـ الـآـيـاتـ الـتـيـ أـنـزلـهـاـ مـنـ قـبـلـ ذـلـكـ ، ولـذـلكـ قالـ ﴿ تِلْكَ ﴾ـ وـتـلكـ إـشـارةـ إـلـىـ غـائبـ مـؤـنـثـ"ـ فـتـلـكـ فـيـ الدـلـالـةـ الـلـغـوـيـةـ .

(١) شـرـحـ الرـضـيـ عـلـىـ الـكـافـيـةـ / ٢ / ٤٧٢ .

(٢) مـعـالـمـ التـنـزـيلـ / ٤ / ١١٩ .

(٣) شـرـحـ الرـضـيـ عـلـىـ الـكـافـيـةـ / ٢ / ٤٧٢ .

الإشاريات التداولية في تفسير.....

وُضعت للإشارة إلى بعيد⁽¹⁾، فكأنه ينظر إلى مرجع الإشارة من منطلق الإشارة الذهنية ذات النزعة العقلية المتجدة عن المحسوسات القريبة، ويربطها بما يضاهيها في المحسوس القريب (آيات القرآن الكريم)" باعتبار حضور تلك الآيات في أذهان الناس من المؤمنين وغيرهم، فكأنها منظورة مشاهدة فصحت الإشارة إليها إذ هي مَتْلُوَّةٌ محفوظةٌ فمن شاء أن يسمعها ويتدبرها أمكنه ذلك ؛ ولأنَّ الخوض في شأنها هو حديث الناس في نواديهم وأسمارهم وشُغلهِم وجدهم، فكانت بحثٌ تبادر إلى الأذهان عند ورود الإشارة إليها، واسم الإشارة يُفسِّرُ المقصود منه خَبْرُهُ وهو «آياتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ» ﴿يُونس : ١﴾ .

وهذا مطرد في عموم الكتاب العزيز⁽²⁾ وفهم الأذهان العربية للمراد منه، من ذلك على سبيل المثال: قوله تعالى على لسان الخضر ﷺ للنبي موسى ﷺ ﴿قَالَ هَذَا فِرَاقٌ بَيْنِي وَبَيْنِكَ﴾ ﴿الكهف : ٧٨﴾ ، قال الزمخشري رحمه الله: "فإن قلت: هذا إشارة إلى ماذا؟ قلت: قد تصوّر فراق بينهما عند حلول ميعاده على ما قال موسى عليه السلام"⁽³⁾ ، أي: فراق سيقع قريباً فأشار إليه بهذا⁽⁴⁾ التي تستعمل للإشارة القريب في النظام اللغوي⁽⁵⁾ .

(1) ذا / لإشارة القريب؛ لتجدرها من قرينة تدل على البعيد و(تي) على بابها، فإن أريد الإشارة إلى بعيد جيء بكاف الخطاب (ذاك)، عالمة على تباعد المشار إليه، فإن زاد بعد المشار إليه أتوا باللام مع الكاف فقالوا (ذلك) واستُفيد من اجتماعهما زيادة في التباعد؛ لأنَّ قوة اللفظ مشعرة بقوة المعنى. ينظر: شرح المفصل ٣ / ١٣٥.

(2) من ذلك قوله تعالى: ﴿فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ﴾ ﴿الروم : ٥٦﴾ وقوله تعالى: ﴿ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ﴾ ﴿الأنعام : ٨٨﴾ .

"فالملخص من الإشارة إما الحث على النظر في آيات القرآن ليتبين لهم أنَّه من عند الله ويعلموا صدق من جاءهم به، وإما إقتاعهم من الآيات الدالة على صدق النبي ﷺ بآيات الكتاب الحكيم" وهي دلالة على علو المنزلة، التحرير والتنوير ١١ / ٨١.

(3) الكشاف ٢ / ٧٤٠، وينظر: التحرير والتنوير ١١ / ٨١.

(4) ينظر: التحرير والتنوير ١١ / ٨١.

(5) ينظر: شرح المفصل ٣ / ١٣٥.

ثانياً: الإشاريات الزمنية والمكانية.

تأتي ألفاظ الزمان والمكان عند النحاة العرب تحت مسمى المفعول فيه⁽¹⁾، ويسمى بها البصريون الظروف⁽²⁾؛ لأنها كالإماء لذا سماها بعضهم (أوعية)⁽³⁾ وبعضهم (محال)⁽⁴⁾، وهي تسمية مجازية لها غاية وظيفية إذ الظرف هو الوعاء ذو الحدود المتناهي الأطراف⁽⁴⁾، فتقييدها بالتسمية جاء لتحديد المدى الزمني والمكاني؛ "لأنَّ الأفعال تقع فيها وتحلُّها"⁽⁵⁾ لذا يخرج عن الظرفية عندهم الاسم (الزمني والمكاني) إن لم يتضمن معنى (في) في حدوثه كقوله تعالى: ﴿أَتَقُوا يَوْمًا لَا تَجْرِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ ﴿البقرة: ٤٨﴾ ، فيوماً ليس ظرفاً؛ لأنَّ التقوى لم تقع فيه، بل قبله فلم يكن ظرفاً يحتوي فعل الاتقاء، ومثله قوله تعالى: ﴿وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غُفَّلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿مريم: ٣٩﴾ ، يوم الحسرة هو يوم القيمة ولا يعد ظرفاً؛ لأنَّ حدث الإنذار ليس فيه⁽⁶⁾، فإذا لم تتحدد أطراف المدى الزمني والمكاني الذي يقع فيه الحدث لم يُعدَّ ظرفاً.

وعلى هذا فإنَّ الإشاريات الزمنية والمكانية وحدات لغوية لها شروط أساسية لمعنى الظرفية وهي: (تضمن معنى (في)، وتحديد المدى (المقدار) في الزمان والمكان، وعدد الأزمنة والأمكنة)⁽⁷⁾ يقول د. فاضل صالح السامرائي: "لذا نرى أنَّ الأولى أن يُحدَّد الظرف بما يأتي (اسم فضلة يدل على زمان، أو مكان وقوع الحدث، أو مقدارهما، أو عددهما)"⁽⁸⁾، وهي شروط أساسية اتخذها النحاة لتقنين المقادير في الإشارة الزمنية والمكانية وبالتالي الوصول إلى قصد المتكلم في استعمال تلك الألفاظ وهذا هو لب التداولية.

(1) ينظر: المقتضب ٣ / ١١٦، والأصول في النحو ١ / ١٩٠.

(2) ينظر: معاني النحو ٢ / ١٧٧.

(3) ينظر: اللباب في علل البناء والإعراب ١ / ٢٧١، شرح المفصل ٢ / ٤١.

(4) ينظر: معاني النحو ٢ / ١٧٧.

(5) اللباب في علل البناء والإعراب ١ / ٢٧١.

(6) ينظر: معاني النحو ٢ / ١٧٨.

(7) ينظر: معاني النحو ٢ / ١٨١ - ١٨٢.

(8) معاني النحو ٢ / ١٨٢.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

أ- الإشاريات الزمانية.

هي ألفاظ تدل على وقت حدوث الفعل، ويلعب السياق دوراً مهماً في تحديد أزمنتها، فضلاً عن مركز الإشارة المتمثل بمعرفة لحظة التلفظ بها، إذ تعد لحظة التلفظ المرجع لهذه الألفاظ لذا يجب ربط زمن اللحظة بالفعل ربطاً قوياً من جهة ومن جهة أخرى ربط زمنها بالفاعل لأهميته الكبرى، من هنا توجب على المتلقي إدراك لحظة التلفظ ليجعلها مركزاً أساسياً كونها (المرجع)، فيؤول إليها مكونات التلفظ اللغوية للخطاب بناء على معرفتها⁽¹⁾، فإذا لم يُعرف زمان التكلم، أو مركز الإشارة الزمانية التبس الأمر على المتلقي قولهك : بعد أسبوع مختلف فيها المرجع إن تم قولها اليوم عن قولها بعد شهر، أو سنة، وكذلك قولهك : نلتقي الساعة العاشرة فزمان التكلم وسياقه بما اللذان يحددان القصد من الساعة العاشرة صباحاً، أو مساءً من اليوم، أو اليوم الآخر⁽²⁾.

وللإشاريات الزمانية ألفاظ دالة عليها منها : (أمس ، والآن ، وغداً ، وذلك العصر ، وذلك الوقت ، ويوم الجمعة ، ويومئذ ، والأسبوع القادم...)⁽³⁾ ، ولكل لفظ من هذه الألفاظ آنيته⁽⁴⁾ الدالة على وقته اللازم له ، ولا تتضح إلا بالإشارة إلى زمن معين ، فضلاً عن إدراك لحظة التلفظ والسياق الذي ترد فيه⁽⁵⁾ ، هذه القرائن الثلاثة هي المركبات الأساسية لتحديد المعنى الذي تحمله تلك الإشاريات.

ومن ألفاظ الإشاريات الزمانية التي جاءت في تفسير البغوي بِحَمْلِ اللَّهِ مَا يَأْتِي :

١ - (اليوم).

قال تعالى : ﴿ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَرْتُمْ وَمَا ذِيقَ عَلَى

(1) ينظر : استراتيجيات الخطاب .٨٣

(2) ينظر : آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر .١٩

(3) ينظر : آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر .٢٠ ، والمعنى وظلال المعنى أنظمة الدلالة في العربية .١٠٥

(4) ينظر : تبسيط التداولية من أفعال اللغة إلى بلاغة الخطاب السياسي .٧٢

(5) ينظر : آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر .٢٠

.....أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

النصبُ وَأَن تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكُمْ فِسْقُ الْيَوْمِ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن دِينِكُمْ فَلَا تَحْشُوهُمْ وَاخْشُونَ الْيَوْمَ أَكْمَلَتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَحْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٥﴾ (المائدة: ٣٥).

قال البغوي رحمه الله في قوله تعالى: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا» نزلت هذه الآية يوم الجمعة، يوم عرفة بعد العصر في حجة الوداع ، والنبي صلوات الله عليه وسلم واقف بعرفات على ناقته العضباء ، فكادت عضد الناقة تندق من ثقلها فبركت " ^(١)" .

بَيْنَ الْبَغْوَى رحمه الله مرجع الإشارة الرمانية بناءً على معرفة لحظة التلفظ ، واعتمد في ذلك على الأحاديث الوارد ذكرها في تفسير الآية ، وذلك قوله: "أخبرنا عبد الواحد... عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أن رجلاً من اليهود قال له: يا أمير المؤمنين آية في كتابكم تقرؤونها ، لو علينا عشر اليهود نزلت لاتخذنا ذلك اليوم عيداً ، قال: آية آية؟ قال: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا» ، فقال عمر رضي الله عنه : قد عرفنا ذلك اليوم ، والمكان الذي نزلت فيه على النبي صلوات الله عليه وسلم وهو قائم بعرفة يوم الجمعة ، أشار عمر رضي الله عنه إلى أن ذلك اليوم كان عيداً لنا ^(٢) ، قال ابن عباس رضي الله عنه : كان في ذلك اليوم خمسة أعياد: جمعة وعرفة وعيد اليهود والنصارى والمحوس ، ولم تجتمع أعياد أهل الملل في يوم قبله ولا بعده" ^(٣) .

وبعد معرفة مركز الإشارة أول عليه مكونات التلفظ اللغوية للخطاب بقوله: "«الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ»" يعني: يوم نزول هذه الآية «أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» ، يعني الفرائض والسنن والحدود والجهاد والأحكام والحلال والحرام ، فلم ينزل بعد هذه

(١) معالم التنزيل ١٢ / ٣ .

(٢) والحديث في صحيح البخاري ، باب قوله تعالى: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» ، رقم الحديث ٤٦٠٦ ، ٥٠ / ٦

(٣) معالم التنزيل ١٣ / ٣ .

الإشاريات التداولية في تفسير.....

الآية حلال ولا حرام، ولا شيء من الفرائض⁽¹⁾، إذ يرى في لفظ الإشارة الزمانية (اليوم) في سياقها إحالة إلى زمن توقف الوحي؛ لأنَّ الدين آنذاك أخذ طابعًا كمالاً.

وقد يستغرق الحدث (الفعل) في الحمولة الدلالية في الإشاريات الزمانية المدة الزمانية كلها كأن يقال: اليوم الآتيين فيستغرق الحدث مدة اليوم كله، وقد يستغرق الحدث جزء من المدة الزمانية في اليوم كأن يقال: ضرب زيد عمرو اليوم، فالضرب حدث في جزء من اليوم لا كله⁽²⁾، من هنا يمكن القول: إنَّ الحدث في ذلك اليوم كان في جزء منه لا كله، ومراد اللفظ (اليوم) جاز أن يراد به (الآن) أي: زمن الحال، وهذه من سنن العرب في لغتهم أنهم يطلقون (اليوم) على الحال، والأمس) على الماضي، والغد) على المستقبل⁽³⁾، ومن ذلك قول زهير بن أبي سلمى (الطوبل):

❖ وَأَعْلَمُ مَا فِي الْيَوْمِ وَالْأَمْسِ قَبْلَهُ... وَلَكَتِنِي عَنْ عِلْمٍ مَا فِي غَدٍ عَمِيٍّ

فهو يرى أنَّ الإنسان في الحياة هذه يعرف الحاضر الذي يعيشه، والماضي الذي مر عليه لكنه يجهل المستقبل⁽⁴⁾ فالشاهد أنه أطلق لفظ اليوم وأراد به الوقت الحاضر، ولفظ الأمس وأراد به مطلق الماضي، والغد وأراد به مطلق المستقبل.

وعلى ذلك فإنَّ قول البغوي رحمه الله "يوم نزول هذه الآية" إشارة إلى اللحظة الآنية (الوقت الحاضر) للحدث في ذلك اليوم لا اليوم كله.

- ٢ - (سنة).

لفظة سنة من الظروف التي تدل على "مدة، أو مقدار زمان الحدث"⁽⁵⁾ وقد وردت عند البغوي رحمه الله على نحو ذلك في قوله تعالى: ﴿الْمَغْلُوبُونَ فِي أَذْنِي الْأَرْضِ

(1) معالم التنزيل ٣ / ١٣ .

(2) ينظر: آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر ٢٠ .

(3) ينظر: التحرير والتنوير ٦ / ١٠١ .

(4) ينظر: ديوان زهير بن أبي سلمى، شرح علي حسن فاعور ١١٠ .

(5) معاني النحو ٢ / ١٨٢ .

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد
 وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ فِي بَضَعِ سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدٍ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ
 الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿الروم: ٥-١﴾ .

قال البعوي رحمه الله : " ﴿فِي بَضَعِ سِنِينَ﴾ والبعض ما بين الثلاث إلى السبع وقيل ما بين الثلاث إلى التسع ، وقيل : ما دون العشرة... وقالوا نزلت حين أُخبر النبي صلوات الله عليه وسلم عن غلبة الروم فارساً" ^(١).

يشير البعوي رحمه الله إلى لحظة التلفظ التي تعد المركز الأساس في الإشاريات الزمانية حين ذكر وقت نزول الآية على النبي صلوات الله عليه وسلم ، وهذه إشارة إلى المدة الزمانية التي كانت بين الروم وفارس حين عادت الروم الكرة على فارس فغلبتها^(٢) ، وقد تعامل البعوي رحمه الله مع اللقطة تعاملاً إشارياً وهو يحدد الفترة الزمنية التي وقع فيها الحدث ، حيث ربط بين اللقب الإشاري (سنين) مضافاً إلى لفظ (بعض) من جهة ، وبين اللقب الإشاري الزماناني وبين الفاعل وهم الروم من جهة أخرى فأولى عليهما مكونات التلفظ اللغوية للخطاب بناء على معرفتها^(٣) ، من هنا ينطلق البعوي رحمه الله في تفسير المعنى العام للآية بعد أن حدد مركز الإشارة يقول : "وَمَعْنَى الْآيَةِ أَلْمَ غَلَبَتِ الرُّومُ فَارساً فِي أَدْنَى الْأَرْضِ إِلَيْكُمْ ، وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ، يَغْلِبُهُمُ الْمُسْلِمُونَ فِي بَضَعِ سِنِينَ . وَعِنْدِ اقْضَاءِ هَذِهِ الْمَدَةِ أَخْذَ الْمُسْلِمُونَ فِي جَهَادِ الرُّومِ" ^(٤) .

ويرى البعوي رحمه الله أنَّ لفظ البعض من الثلاث إلى السبع . وهي لفظة قد تطول وتقصر ، لذا ذكر الأقوال المتباينة في إيراد زمانها وهو يقول : " وقيل ما بين الثلاث إلى التسع ، وقيل : ما دون العشرة" وهذا منطلق تداولي فهم يرون أنَّ الدال الزمانى قد يستغرق المدة الزمانية كلها ، وقد يقتصر الحديث على فترة زمنية جزئية منه كأن يقال : ضرب زيد عمراً يوم الخميس فالضرب كان في جزء من يوم الخميس لا اليوم كله^(٥) ، وقيل : ظهرتِ الرُّومُ عَلَى فَارسٍ عَنْدِ رَأْسِ سَبْعِ سِنِينَ مِنْ مَنْاحِبِهِمْ^(٦) ، وعلى ذلك فإنَّ

(١) معالم التنزيل ٦ / ٢٦١.

(٢) إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم ٧ / ٤٩.

(٣) ينظر : استراتيجيات الخطاب ٨٣.

(٤) معالم التنزيل ٦ / ٢٦١.

(٥) ينظر : آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر ٢٠.

(٦) ينظر : معالم التنزيل ٦ / ٢٦٠ ، وإرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم ٧ / ٤٩.

الإشاريات التداولية في تفسير.....

الحدث وقع على ما جاء في قول البغوي رحمه الله في تحديد زمن اللفظة، وما لا شك فيه أنَّ الحدث وقع في جزء من تلك المدة الزمانية لا كله وإن لم ينوه البغوي رحمه الله على ذلك؛ لأنَّه من البديهيات المبادرة إلى الذهن فقد اكتفى بذكر المدة الزمانية التي يمكن أن تشغلهما اللحظة مضافة إلى (بعض) فوقي الحدث في آخرها كما قيل، هذا في تحديد الجزئية أمَّا الحدث العام فقد شغل المدة أو المقدار الزماناني بين الغلتين أي: خلال هذه (البعض سنين) بقيت الحرب سجال بين فارس والروم.

ولعل حكمة إبهام عدد السنين في مثل هذا، أنَّه مقتضى حال كلام رب العالمين العظيم، الحكيم أنَّه سبحانه يقصر على القصد إجمالاً دون التفصيل؛ لأنَّ التفصيل يأتي بمنزلة الحشو عند أهل العقول الراجحة ولذلك يكون للمسلمين رجاء في مدة أقرب مما ظهر ففي ذلك تفريح عليهم⁽¹⁾.

- ٣ - (أمس).

قال تعالى: ﴿فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَرْقُبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَصْرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ﴾ (القصص: ١٨).

قال البغوي رحمه الله: ﴿فَإِذَا الَّذِي اسْتَصْرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ﴾ ، يستغشه ويصبح به من بُعد، قال ابن عباس رضي الله عنه : أتي فرعون فقيل له: إنَّبني إسرائيل قتلوا منا رجلاً فخذ لنا بحقنا، فقال: ابغوا لي قاتله ومن يشهد عليه فلا يستقيم أن يقضى بغير بینة، فيبينما هم يطوفون لا يجدون بینة إذ مر موسى من الغد فرأى ذلك الإسرائيلي يقاتل فرعونياً فاستغاثه على الفرعوني فصادف موسى، وقد ندم على ما كان منه بالأمس من قتل القبطي، قال له موسى، للإسرائيلي ﴿إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ﴾ ، ظاهر الغواية قاتلت بالأمس رجلاً فقتلته بسببك، وتقاتل اليوم آخر وتستغشني عليه؟⁽²⁾.

اعتمد البغوي رحمه الله قول ابن عباس رضي الله عنه في إيراد بيان قصة القتل الواردة في النص الكريم ولم يتطرق إلى بيان مرجع الإشارة الزمانية (أمس)، إنَّما اكتفى ببيان الحدث فيه

(1) ينظر: التحرير والتنوير / ٢١ / ٤٤.

(2) معالم التنزيل / ٦ / ١٩٨.

.....أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

ولم يحدث ذلك التباساً في العملية التخاطبية كغيرها من الإشاريات ، وهذا ما عُرف عند التداوليين بـ(الإشاريات القصدية أو الإشاريات الآلية) وهي تلك الألفاظ التي تفيد ما تشير إليه بشكل آلي كقولك : كنت أشعر بالنوم البارحة ، فلفظ البارحة يشير بشكل آلي إلى اليوم الذي يقع قبل يوم التلفظ وليس هناك مجال لقصد المتكلم لتحريك الدلالة المتوقعة من إشارة البارحة^(١).

ب- الإشاريات المكانية.

تعد الإشاريات المكانية من العناصر الإشارية التي تشير إلى أماكن يعتمد استعمالها وتفسيرها على معرفة مكان التكلم ووقته ، أو على مكان آخر معلوم لدى المخاطب أو السامع ، ولتحديد المكان أثر في تحديد العناصر الإشارية إليه قرباً ، أو بعداً ، أو وجهة ثم الوقوف على ما تشير إليه بالقياس إلى مركز الإشارة للمكان فهي تعتمد على السياق المادي المباشر الذي تقال فيه^(٢) ؛ ولأنَّ المرسل لا ينفك عن استعمال المكان عند تلفظه بالخطاب مما أعطى الإشاريات المكانية أحقيَّة إسهامها في الخطاب ، الأمر الذي أعطاها الأهمية في بناءه^(٣) .

ومن أكثر الإشاريات المكانية وضوحاً لدى التداوليين في تحديد مكان القرب والبعد (هذا ، وذاك ، للإشارة إلى القريب والبعيد من مركز الإشارة المكانية وهو المتكلم ، وكذلك الإشارات هنا وهناك وهما من الظروف المكانية التي تحمل معنى الإشارة قرباً وبعداً من المتكلم وسائر الظروف مثل : الجهات الأربع فوق ، تحت ، أمام ، خلف وهذه كلها عناصر تستعمل في اللغة للإشارة إلى المكان ولا يتحدد إلا بمعرفة موقع المتكلم واتجاهه^(٤) .

ومن الإشاريات المكانية التي ورد ذكرها عند البغوي رحمه الله والتي يمكن أن تدخل ضمن المحور التدولي عنده ما يأتي :

(١) ينظر : الإشاريات مقاربة تداولية ، يوسف السيسياوي (بحث) ضمن كتاب (ال التداوليات علم استعمال اللغة) . ٤٤٤

(٢) آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر . ٢١

(٣) ينظر : استراتيجيات الخطاب . ٨٤

(٤) ينظر : آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر . ٢٢

قال تعالى : ﴿تُمْ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّنْ بَعْدِ الْغَمْ أَمَةً تُعَاصِي طَائِفَةً مِّنْكُمْ وَطَائِفَةً قَدْ أَهْمَتُمُ أَنفُسَهُم يَظْلَمُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ طَنَ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبَدِّلُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتْلَنَا هَاهُنَا قُلْ لَوْ كُتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلَيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلَيُمَحَّصَّ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ (آل عمران : ١٥٤).

قال البعوي رحمه الله : "﴿يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبَدِّلُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتْلَنَا هَاهُنَا﴾ وذلك أنَّ المنافقين ، قال بعضهم لبعض : لو كان لنا عقول لم نخرج مع محمد إلى قتال أهل مكة ولم يُقتل رؤساؤنا ، وقيل : لو كنا على الحق ما قُتلنا هاهنا"^(١).

في كلام البعوي رحمه الله إشارة إلى المكان الذي قال فيه المنافقون قولهم الذي ذكره الله تعالى في كتابه العزيز ، وهي الأرض التي وقعت فيها معركة أحد ، دل عليه قرينة الإشارة بقوله : (هاهنَا) ، فهي كناية عن المكان الحادث فيه الحدث (المعركة)^(٢) ، والقرينة التي اعتمدتها البعوي رحمه الله في تحديد موقع المكون الدلالي (هاهنَا) بأرض المعركة هي السياق المادي المباشر الذي قيلت فيه ، إذ "الملاحظ أنَّ أدوات الإشارة (ذلك - هناك - هذا) تستدعي مقاصد المتكلم لتحقيق مضمونها الإحالى"^(٣) ، ولقد فهم البعوي رحمه الله الإحالاة في المكون الإشاري (هنا) من خلال دلالة القرب فيها الدالة على قرب المتكلم وهم المنافقون من مكان الحدث للفظة (هاهنَا) إشارة مكانية قريبة^(٤) ، والباء للتبنيه^(٥) ، وهي تدل على الموضع الذي أقيمت فيه المعركة ووقع المنافقون فيه صرعى فقال من بقي منهم قولهن لهم تلك ، من هنا جاءت القيمة التداولية للمكون الإشاري الباعث على

(١) معالم التنزيل ٢ / ١٢٢.

(٢) ينظر : التحرير والتنوير ٤ / ١٣٥.

(٣) الإشاريات مقاربة تداولية (بحث) ضمن كتاب (التداوليات علم استعمال اللغة) ٤٤٤.

(٤) ينظر : النحو الوافي ١ / ٣٢٨.

(٥) ينظر : الكتاب ٢ / ٣٥٤ ، والجني الداني في حروف المعاني ٣٤٨ ، والنحو الوافي / ٣٢٨.

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد
الشعور بقرب المتكلم من مكان الحديث ووقته ، فأسنـد الـبغـوي بـحـلـلـه مـكونـاتـ الخطـاب
إـلـيـهـ باـعـتـبارـ تحـديـدـ المـكانـ .

- ٢ - (ئمّ).

قال تعالى : ﴿وَإِذَا رَأَيْتَ أَنَّمَّا رَأَيْتَ نَعِيْمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا﴾ ﴿الإِنْسَانُ : ٢٠﴾ .

قال الـبغـوي بـحـلـلـه : إذا رأـيـتـ أـنـمـّـاـ رـأـيـتـ نـعـيـمـاـ وـمـلـكـاـ كـبـيرـاـ﴾^(١)ـ لاـ يـوـصـفـ ...ـ .ـ الجـنـةـ ﴿رـأـيـتـ نـعـيـمـاـ﴾ـ .ـ

يُحدد الـبغـوي بـحـلـلـه مـرجعـ الإـشـارـةـ المـكـانـيـةـ اـعـتمـادـ عـلـىـ السـيـاقـ المـادـيـ المـباـشـرـ إـذـ
ـالـفـكـرـ الإـشـارـيـ هوـ فـكـرـ إـدـرـاكـيـ وـإـحـالـتـهـ مـتـرـسـخـةـ فـيـ السـيـاقـ^(٢)ـ ،ـ وـتـحـديـدـ الإـشـارـةـ
ـالـمـكـانـيـ هـنـاـ بـالـجـنـةـ عـنـ الـبـغـوي بـحـلـلـهـ ؛ـ لـأـنـ الـمـشـارـ إـلـيـهـ هـنـاـ جـرـىـ ذـكـرـهـ سـابـقـاـ وـهـيـ الـجـنـةـ
ـالـمـذـكـورـةـ فـيـ قـوـلـهـ ﴿وـجـزـاهـمـ بـمـاـ صـبـرـواـ جـنـةـ وـحـرـيرـاـ﴾ـ ﴿الإِنْسـانـ : ١٢﴾ـ^(٣)ـ ،ـ وـيـعـدـ
ـالـسـيـاقـ الـقـرـيـنةـ الـأـسـاسـيـةـ وـالـدـالـلـةـ عـلـىـ مـرـكـزـ الإـشـارـةـ ،ـ وـيـعـدـ ذـلـكـ مـنـطـلـقاـ تـداـولـيـاـ فـهـمـ
ـيـرـونـ أـنـ "ـالـإـشـارـيـاتـ طـرـيقـةـ لـلـحـدـيـثـ عـنـ الـأـشـيـاءـ وـلـاـ تـتـطـلـبـ مـنـاـ مـعـرـفـةـ كـثـيرـةـ حـوـلـ
ـالـشـيـءـ مـثـلـ اـسـمـهـ أـوـ صـفـتـهـ ،ـ وـلـكـنـهاـ تـتـطـلـبـ مـنـاـ فـقـطـ مـعـرـفـةـ الـعـلـاقـةـ الـتـيـ تـرـبـيـطـهـ بـنـاـ فـيـ
ـسـيـاقـ التـلـفـظـ^(٤)ـ ،ـ وـلـاشـكـ مـعـلـومـ الـاـرـتـبـاطـ هـنـاـ بـعـقـيـدـةـ الـمـسـلـمـ بـالـثـوـابـ فـيـ الـآـخـرـةـ (ـالـجـنـةـ)
ـأـنـ حـسـنـ الـعـمـلـ ،ـ وـالـعـكـسـ صـحـيـحـ كـوـنـ الـمـدوـنـةـ فـيـ تـفـسـيـرـ آـيـاتـ كـتـابـنـاـ الـمـقـدـسـ (ـالـقـرـآنـ)
ـالـكـرـيمـ)ـ .ـ

هـذـهـ هـيـ الـأـسـسـ وـالـمـنـطـلـقـاتـ الـتـداـولـيـةـ فـيـ كـيـفـيـةـ التـعـاـمـلـ مـعـ الـإـشـارـيـاتـ ،ـ وـقـدـ بـانـتـ
ـوـاضـحةـ الـمـعـالـمـ عـنـ الـبـغـوي بـحـلـلـهـ فـيـ تـفـسـيـرـهـ .ـ

(١) معالم التنزيل . ٢٩٧ / ٨

(٢) ينظر : الإشاريات مقاربة تداولية ، يوسف السيساوي ، (بحث) ضمن كتاب التداوليات علم استعمال اللغة . ٤٤٦

(٣) ينظر : التحرير والتنوير . ٣٩٧ / ٢٩

(٤) ينظر : الإشاريات مقاربة تداولية ، يوسف السيساوي ، (بحث) ضمن كتاب التداوليات علم استعمال اللغة . ٤٤٥

الخاتمة

لقد أفضى بنا بحث الإشاريات التداولية في تفسير معالم التنزيل للبغوي (ت ٥١٠) إلى بعض النتائج منها:

- ١ - للعنصر الإشاري الشخصي نقاط ارتكاز أساسية ، تتمثل في كونه يقتضي تحديداً للمرجع الذي يحيل عليه باعتبار حضوري حسي ، أو اعتبار ذهني بحسب متطلبات المقام والسياق الذي يرد فيه ، وقد كانت لتلك المنطقات الحضور البالغ في تفسير البغوي رحمه الله.
- ٢ - عُدت الإشاريات من الأبعاد التداولية كونها من المهام التي لا يتحدد معناها إلا في الاستعمال ، ولقد كان للبغوي رحمه الله رؤية تفسيرية تداولية في محاولةربط الرمز الإشاري بما يشير إليه بناء على السياق الوارد فيه كربط الرمز الإشاري المكاني بمكان التلفظ ، والزماني بزمان التلفظ.
- ٣ - يعد السياق الركن الأساس الذي تقوم عليه العناصر الإشارية ؛ لإبهامها فلا يتحدد مرجعها إلا في تسييقها.

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد

المصادر

– القرآن الكريم.

- ❖ اجتهادات لغوية، د. قام حسان، ط١، عالم الكتب – القاهرة، (٢٠٠٧م).
- ❖ الإحالة في نحو النص، أ.د. أحمد عفيفي، (د. ط)، كلية دار العلوم – جامعة القاهرة، (د.ت).
- ❖ إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، أبو السعود العمادي محمد بن محمد بن مصطفى (ت ٩٨٢هـ)، (د. ط)، دار إحياء التراث العربي – بيروت، (د.ت).
- ❖ استراتيجيات الخطاب (مقاربة لغوية تداولية)، عبد الهادي بن مظفر الشهري، ط١، دار الكتاب الجديدة المتحدة، (٢٠٠٤م).
- ❖ الإشاريات مقاربة تداولية، يوسف السيساوي، بحث منشور ضمن كتاب (التداوليات علم استعمال اللغة)، إعداد وتقديم: حافظ إسماعيلي علوى، ط٢، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد–الأردن، (٢٠١٤م).
- ❖ أصول تحليل الخطاب في النظرية النحوية العربية، تأسيس نحو النص، محمد الشاوش، ط١، المؤسسة العربية للتوزيع، (١٤٢١هـ–٢٠١٤م).
- ❖ الأصول في النحو، أبو بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (ت ٣٦٥هـ)، تحقق: عبد الحسين الفتلي، (د. ط)، مؤسسة الرسالة، لبنان – بيروت، (د. ت).
- ❖ آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، محمود أحمد نخلة، (د. ط)، دار المعرفة الجامعية، مصر (٢٠٠٠م).
- ❖ تبسيط التداولية من أفعال اللغة إلى بلاغة الخطاب السياسي، د. بهاء الدين محمد مزيد، ط١، شمس للنشر والتوزيع، (٢٠١٠م).
- ❖ التحرير والتنوير تحرير المعنى السديد وتنوير العقل الجديد من تفسير الكتاب المجيد، محمد الطاهر بن محمد بن محمد الطاهر بن عاشور التونسي (ت ١٣٩٣هـ)، الدار التونسية للنشر – تونس (١٩٨٤هـ).

-أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد
- ❖ تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص)، د. محمد مفتاح، ط(١٩٨٥)م، ط(١٩٨٦)م، ط(٢٠٣٢)م)، المركز الثقافي العربي.
 - ❖ تحليل الخطاب في ضوء نظرية أحداث اللغة (دراسة تطبيقية لأساليب التأثير والإقناع الحجاجي في الخطاب النسوي في القرآن الكريم)، د. محمود عكاشة، ط١ ، دار النشر للجامعات- القاهرة، (٢٠١٣)م).
 - ❖ تحليل الخطاب المسرحي في ضوء النظرية التداولية، عمر بلخير، (د. ط)، الأمل للنشر والتوزيع، (د. ت).
 - ❖ التداولية أصولها واتجاهاتها، جواد خدام، ط١ ، دار كنوز المعرفة - عمان، (٢٠١٦هـ-١٤٣٧).
 - ❖ التذليل والتمكيل في شرح كتاب التسهيل، أبو حيان محمد بن يوسف الأندلسي (ت١٣٤٥هـ)، تحقيق: أ.د. حسن هنداوي، (د. ط)، دار القلم - دمشق ، (د. ت).
 - ❖ تفسير المراغي، أحمد بن مصطفى المراغي (ت١٣٧١هـ)، ط١ ، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر، (١٣٦٥هـ-١٩٤٦م).
 - ❖ التفسير الوسيط للقرآن الكريم، محمد سيد طنطاوي، ط١ ، دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، الفجالة - القاهرة، (جزء ١ - ٣: يناير ١٩٩٧، جزء ٤ : يوليو ١٩٩٧ ، جزء ٥ : يونيو ١٩٩٧ ، أجزاء ٦ - ٧: يناير ١٩٩٨ ، أجزاء ٨ - ١٤ : فبراير ١٩٩٨ ، جزء ١٥ : مارس ١٩٩٨).
 - ❖ تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، عبد الرحمن بن ناصر بن عبد الله السعدي (ت١٣٧٦هـ)، تحقق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، ط١ ، مؤسسة الرسالة (١٤٢٠هـ-٢٠٠٠م).
 - ❖ الجامع لأحكام القرآن (تفسير القرطبي)، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي (ت٦٧١هـ)، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، ط٢ ، دار الكتب المصرية - القاهرة، (١٣٨٤هـ-١٩٦٤م).
 - ❖ حاشية الصبان على شرح الأشموني لآلية ابن مالك، الصبان: أبو العرفان محمد بن علي الشافعي (ت١٢٠٦هـ)، ط١ ، دار الكتب العلمية بيروت ، لبنان (١٤١٧هـ-١٩٩٧م).

الإشاريات التداولية في تفسير.....

- ❖ دراسات لغوية تطبيقية في العلاقة بين البنية والدلالة ، د. سعيد حسن بحيري ، ط ١ ، مكتبة الآداب – القاهرة ، (٢٠٠٥م).
- ❖ ديوان وهير بن أبي سلمى ، شرح وتقديم : أ. علي حسن فاعور ، ط ١ ، ، دار الكتب العلمية ، بيروت – لبنان ، (١٩٨٨هـ-١٤٠٨م).
- ❖ شرح الرضي على الكافية ، رضي الدين محمد بن الحسن الاستربادي (ت ٦٨٦هـ) ، تصحيح وتعليق : يوسف حسن عمر ، ط ٢ ، منشورات جامعة قاريوس – بنغازى ، (١٩٩٦م).
- ❖ شرح المفصل ، ابن يعيش : موفق الدين بن علي النحوي (ت ٦٤٣هـ) ، (د. ط) إداره الطباعة المنيرية ، مصر(د. ت).
- ❖ الشكل والدلالة دراسة نحوية للفظ والمعنى ، د. عبد السلام السيد حامد ، (د. ط) ، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع (٢٠٠٢م).
- ❖ صحيح البخاري ، البخاري : محمد بن إسماعيل أبو عبدالله الجعفري (ت ٢٥٦هـ) ، تحقيق : محمد زهير بن ناصر الناصر ، ط ١ ، دار طوق النجاة ، (١٤٢٢هـ).
- ❖ فتح القدير ، محمد بن علي بن محمد بن عبد الله الشوكاني اليماني (ت ١٢٥٠هـ) ، ط ١ ، دار ابن كثير ، دار الكلم الطيب – دمشق – بيروت ، (١٤١٤هـ).
- ❖ فعل القول من الذاتية في اللغة ، لك أوريكيوني ، ترجمة : محمد نظيف ، (د. ط) ، أفريقيا الشرق – المغرب ، (٢٠٠٧م).
- ❖ القاموس الموسوعي للتداولية ، جاك موشرل / آن ربيول ، ترجمة مجموعة من الأساتذة والباحثين بإشراف عز الدين المجدوب ، مراجعة خالد ميلاد ، ط ٢ ، منشورات دار سيناترا – تونس ، (٢٠١٠م).
- ❖ الكتاب ، سيبويه : عمرو بن عثمان بن قبر الحارثي بالولاء أبو بشر(ت ١٨٠هـ) ، تحقيق : عبد السلام محمد هارون ، ط ٣ ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، (١٤٠٨هـ-١٩٨٨م).
- ❖ الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد ، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ) ، ط ٣ ، دار الكتاب العربي – بيروت (١٤٠٧هـ).

- ❖ أ.د. مني عدنان غني / م.م. نبراس صالح عبد اللباب في علل البناء والإعراب، أبو البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله العكيري البغدادي محب الدين (ت ٦١٦هـ)، تحقق: د. عبد الإله النبهان، ط ١، دار الفكر - دمشق، (١٤١٦هـ ١٩٩٥م).
- ❖ اللغة العربية معناها ومبناها، د. تمام حسان، (د. ط)، دار الثقافة، المغرب، (١٩٩٤م).
- ❖ المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب (دراسة معجمية)، د. نعمان بوقرة، ط ١، عالم الكتب الحديث، الأردن (١٤٢٩هـ - ٢٠٠٩م).
- ❖ معالم التنزيل في تفسير القرآن، محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود البغوي (ت ٥١٠هـ)، تحقيق وتحريج: محمد عبد الله النمر - عثمان جمعة ضميرية - سليمان مسلم الحرشن، (د. ط)، دار طيبة للنشر والتوزيع، (١٤٠٩هـ).
- ❖ معاني النحو، د. فاضل صالح السامرائي، ط ٢، شركة العاتك للطباعة والنشر والتوزيع، (١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م).
- ❖ معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازبي، أبو الحسين (ت ٣٩٥هـ)، تحقق: عبد السلام محمد هارون، (د. ط)، دار الفكر، (١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م).
- ❖ المعنى وظلال المعنى أنظمة الدلالة في العربية، د. محمد محمد يونس علي، ط ٢، دار المدار الإسلامي، بيروت - لبنان (٢٠٠٧م).
- ❖ المقاربة التداولية، فرانسواز أرمينيكو، ترجمة: د. سعيد علوش، (د. ط)، مركز الإنماء القومي (د. ت).
- ❖ المقتضب، المبرد: محمد بن يزيد بن عبد الأكابر الأزدي أبو العباس (ت ٢٨٥هـ)، تحقيق: محمد عبد الخالق عظيمة، (د. ط)، عالم الكتب، بيروت، (د. ت).
- ❖ نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي، أ.د. أحمد عفيفي، ط ١، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، (٢٠٠١م).
- ❖ النحو الوافي، عباس حسن (ت ١٣٩٨هـ)، ط ١٥، دار المعارف، (د. ت).
- ❖ نسيخ النص، بحث فيما يكون به الملفوظ نصاً، الأزهر الزناد، ط ١، المركز الثقافي العربي - بيروت، (١٩٩٣م).
- ❖ النص والخطاب والإجراء، روبرت دي بو جراند، ترجمة: د. تمام حسان، ط ١، عالم الكتب - القاهرة، (١٤١٨هـ - ١٩٩٨م).

الإشاريات التداولية في تفسير.....

- ❖ نظم الدرر في تناسب الآيات والسور، إبراهيم بن عمر بن حسن الرباط بن علي بن أبي بكر البقاعي (ت ٨٨٥هـ)، (د. ط)، دار الكتاب الإسلامي - القاهرة، (د. ت).

الرسائل

- ❖ الإحالة في ضوء لسانيات النص وعلم التفسير من خلال تفسير التحرير والتنوير (رسالة ماجستير)، الزهرة توهمي، معهد الآداب واللغات / قسم اللغة والأدب العربي، (٢٠١٠-٢٠١١م).
- ❖ مقاربات تداولية في كتاب معانوي القرآن للنحاس (ت ٣٣٨هـ)، علاء سامي، (رسالة ماجستير) جامعة المثنى / كلية التربية للعلوم الإنسانية، (١٤٣٧هـ - ٢٠١٦م).

البحوث

- ❖ التأثير والتباين بين القدماء والمحدثين مقاربة تداولية، دخوش جار الله حسين، مجلة جامعة زاخو، مجلد ٣، العدد ٢، (٢٠١٥م).
- ❖ التداولية امتداد شرعي للسيميائية، أ. عبد الحكيم سحالة، المركز الجامعي - الطارف، الملتقى الدولي الخامس (السيمياء والنص الأدبي).

أ.د.منى عدنان غني / م.م.نبراس صالح عبد